

## OPINIÓN

¿CUÁNTOS SOPORTAN LA VERDAD Y NADA MÁS QUE LA VERDAD?

## Conclusiones de Comisión Winograd condenan la gestión bélica del Premier Olmert

**La autocrítica es un privilegio de las democracias**

• Los israelíes terminarán por decidir si el Primer Ministro Ehud Olmert se va o no para la casa, cuando su respaldo popular se despeña raudo. A las comunidades judías de la diáspora nos corresponde más bien valorar el tenor de una democracia que se mira sin maquillaje frente al espejo. Un ejercicio de autocrítica que golpea el centro mismo del poder, le duela a quien le duela.

POR ANDREA SALAMOVICH DE ROSENBERG

A estas alturas, el apoyo ciudadano a la gestión del Premier Ehud Olmert es casi nulo, y de allí que la gente en las calles de las ciudades israelíes no trepide en manifestar su deseo de que el sucesor de Sharón abandone el cargo y se vaya para su casa. El propio Olmert reconocía, hace cosa de días, que el gobierno había cometido muchos errores pero que sería el mismo gobierno -agregaba, declinando una eventual renuncia- el encargado de enmendarlos. En este contexto no podían causar gran sorpresa las conclusiones de la Comisión Investigadora formada con el fin de delimitar las responsabilidades particulares en el fracaso militar israelí frente a la guerrilla armada de Hezbollah, asentada en el Líbano con la prepotencia que sólo un secuestrador puede permitirse con su secuestrado. "Hallamos al Primer Ministro responsable, tanto ministerial como personalmente, de los errores en las decisiones adoptadas y de los errores en el proceso de su adopción. El Primer Ministro adoptó su postura sin que se le haya presentado un programa detallado y sin haber exigido que éste le sea presentado (...) Un gobernante que saca a su ejército a una amplia acción militar, tiene obligaciones para con el Estado, para con los soldados del Tzahal que arriesgan sus vidas y para los civiles, tanto de Israel como del Líbano (...) Hemos visto que las rápidas decisiones de salir a la guerra adoptadas por el gobierno presidido por Olmert no han cumplido con las condiciones expuestas más arriba. En este sentido, el Premier ha fracasado como gobernante que debe liderar a su país en una acción militar iniciada con juicio y responsabilidad", sentencian algunos de los enfáticos párrafos del informe de la Comisión Winograd.

Israel constituye un ejemplo democrático en un Oriente Medio donde la corrupción, la tiranía, el fundamentalismo y las monarquías hereditarias, reinan sin contrapesos sustanciales. Por esto, es lógico asumir que más temprano que tarde la voluntad popular -la presión ciudadana y se anuncia con vitali-

dad- decidirá el destino del liderazgo de la nación, ya quitando toda base de apoyo y tornando insustentable el gobierno del Premier Ehud Olmert (lo que le obligaría a una inevitable renuncia junto a un llamado anticipado a nuevas elecciones), ya volcándose, en un voto estratégico de castigo, al partido Kadima, hacia el laborismo en las urnas. Creo firmemente que la política interna israelí es menester dejársela a los israelíes, que son quienes enfrentan a diario los demonios del miedo porque, aunque no pueden saber cuándo y dónde estallará un conflicto bélico o un atentado que acabará con más vidas inocentes, sí saben con certeza que ocurrirá. Entonces, desde las butacas mullidas de la diáspora, las cátedras salen sobrando. Más importante me parece rescatar el profundo carácter democrático de un país que asume como responsabilidad impostergable el exponer ante los ojos del mundo, y sabemos que muchos de éstos le son hostiles, sus propios errores, las falencias en unos poderes no caducos sino en pleno ejercicio. Sólo una democracia férrea, asentada en el corazón de un pueblo que la protege, puede darse el lujo de exhumar la verdad, una verdad que le desfavorece, en un contexto tan complejo y peligroso como resulta Oriente Medio. Sólo una democracia seria y legítima apuesta por la investigación exhaustiva en torno a las culpas y los culpables de un fracaso militar, arriesgando la gobernabilidad dentro de sus fronteras e inclusive la paz o la tregua con unos vecinos que observan regocijados este acto de desnudez frente a las propias debilidades al que se ha atrevido el Estado de Israel. La tarea delegada en la Comisión Winograd se corresponde con un imperativo de orden mayor: Israel no puede permitirse, sin reflexiones postreras, un tropiezo militar del calibre del ocurrido en el Líbano, y es que éste se podría convertir en una caída hartamente seria frente a enemigos siempre al acecho. Como sea, hay que coincidir en que la autocrítica es un privilegio exclusivo de las democracias.

Los alumnos, cuya lengua materna es el ruso y que aprendieron a leer en ruso antes que aprendieran a leer hebreo, recibieron más altas calificaciones en los exámenes de lectura en hebreo - su fluidez y precisión fue mayor que la de los alumnos que hablan sólo hebreo o ruso, sin saber leer este último idioma. Así lo determina la investigación que se realizó en la Facultad de Educación de la Universidad de Haifa. La investigadora, Dr. Mila Schwartz expresó que, debido a que el idioma ruso es especial por su composición lingüística, se puede aplicar esta investigación al resto de los idiomas.

Durante la investigación, guiada por los Profesores Mark Leinkin, Director del Departamento de Problemas de Aprendizaje de la Facultad de Educa-

### INVESTIGACIÓN: Saber leer en ruso facilita el estudio de muchos otros idiomas

ción, y el Prof. David Share, participaron 129 estudiantes del primer grado de la escuela primaria, que fueron concentrados en tres grupos: Los alumnos cuya lengua madre es el ruso y que aprendieron a leer en dicho idioma, antes que aprendieran el hebreo escrito; aquellos cuya lengua madre es el ruso pero que no aprendieron a leer el ruso; y niños que hablaban sólo hebreo. Los niños pertenecientes al primer grupo demostraron estar más aventajados en la pronunciación de la palabra de

acuerdo a la consonante, sobresaliendo por lo tanto en la fluidez y precisión en la lectura del idioma hebreo. No hubo diferencia en los dos últimos grupos. Ello significa, de acuerdo a la investigadora, que ser bilingüe no es suficiente y que se necesita saber leer en otro idioma para mejorar la lectura.

Adicionalmente, se investigaron unos 107 estudiantes de cuarto grado de la primaria, que a su vez fueron divididos en tres grupos. Se investigó si los niños que sabían leer en ruso po-

dían aprender más fácilmente un tercer idioma, el inglés. Aquí también sobresalió el primer grupo sobre los otros dos.

Debido a que lingüísticamente hablando existe en el idioma ruso una complejidad entre la letra y el sonido, que lo distingue como un idioma único por su composición y estructura entre el sonido y la letra, no sucede lo mismo si el niño sabe leer en inglés, debido a que inglés es considerado un idioma no usual respecto a la relación entre la letra y el sonido.

En resumen, de acuerdo a la investigadora, los niños que saben leer en ruso tienen una superioridad sobre otros niños para aprender idiomas.

[FUENTE: BOLETÍN DE INFORMACIÓN, UNIVERSIDAD DE HAIFA]

PARASHAT HA'SHAVÚA  
24 Iyar 5767

Behar-Bejucotai

Irmiahu 16:19 - 17:14

ENCENDIDO  
DE VELAS  
DE SHABAT



17:36 horas

### Aquí y ahora

Una vieja leyenda jasídica narra acerca de un joven changador que se encontraba en el puerto cargando bolsas. Un mañana, un viejo embustero se acercó al joven y le dijo: "Te daré veinte monedas de plata si me dices en qué lugar se encuentra Di-s'. Y el joven -más astuto de lo que parecía- respondió con inteligencia: 'Y yo le daré veinte monedas de oro si usted me dice en qué lugar no se encuentra...'

Di-s, en nuestra parashá, nos habla en tiempo presente: 'Habla a los hijos de Israel y les dirás: Cuando entréis a la tierra que yo os doy a vosotros'. 'Que yo os doy', dice Di-s. Podría haber dicho 'que yo daré' o 'que yo di'.

Sin embargo Di-s, en Parashat Behar, desea mostrarnos que es presente; que no es una pieza de museo. Y el tiempo presente de este versículo nos garantiza que el Texto permanecerá inmune al paso de las generaciones. Cuando nosotros, nuestros hijos y nuestros nietos hayamos pasado por este mundo, la Torá seguirá hablando en tiempo presente y el 'hoy' seguirá siendo 'hoy'.

Di-s desea enseñarnos que Su presencia no conoce de fronteras temporales. El no es sólo el Di-s de nuestros padres; es el nuestro y nos llama para estar presente en nuestras vidas y en nuestros actos. Muchos son los que dicen: 'Ayer he cumplido una gran mitzvá; hoy puedo tomarme un respiro'. Muchos otros, empujan la observancia para adelante y dicen: 'Hoy no estoy con ganas; mañana será otro día'. No es así como la Torá nos enseña a actuar; Di-s habla en presente y el momento para cumplir Su palabra es el ahora.

Los judíos no venimos a la sinagoga para entrar en contacto con nuestro pasado. Ni estudiamos Torá del mismo modo en que miramos un álbum de fotos de nuestros abuelos. Los judíos venimos a la sinagoga y estudiamos Torá porque sostenemos que Di-s es parte de nuestra vida y que se halla presente HOY.

Y así como no conoce fronteras temporales, tampoco Di-s conoce fronteras espaciales. Somos nosotros, con nuestro egoísmo y miopía espiritual, los que a menudo restringimos Su presencia a ciertos lugares. Somos nosotros los que, muchas veces, cerramos las puertas e impedimos que Su presencia pueda manifestarse. En ese especial sentido, tal vez podamos decir que, aun cuando Di-s está en todas partes, realmente ESTÁ allí donde lo dejamos ingresar.

**Rabino Gustavo Surazski**

[EXTRAÍDO DE TORATJAIM@CIS.CL

EDITADO POR EL JAZÁN ARIEL FOIGEL]